

# Zmluva o poskytovaní verejných služieb

uzavretá podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov  
(ďalej len "Zmluva") medzi



ST - C 1 str.

Evidenčné číslo zmluvy .....

## PODNIK

|                        |                                                                               |               |                           |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------|
| Obchodné meno          | Slovak Telekom, a.s.                                                          |               |                           |
| Sídlo / adresa         | Karadžičova 10, 825 13 Bratislava                                             |               |                           |
| Zapísaný               | Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B |               |                           |
| IČO                    | 35 763 469                                                                    | DIČ           | 2020273893                |
| Zastúpený              | Erika Sokolová, obchodný reprezentant                                         | Kód predajcu: | 01.ZM.BYRON.SOKOLOVA.ERIK |
| (ďalej len "Podnik") a |                                                                               | IČ pre DPH    | SK2020273893              |
|                        |                                                                               | Kód tlačiva:  | C0020                     |

## ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

|                                    |                                 |     |  |            |
|------------------------------------|---------------------------------|-----|--|------------|
| Obchodné meno / názov              | Mesto Zlaté Moravce             |     |  |            |
| Sídlo / miesto podnikania          | 1. mája 2, 953 01 Zlaté Moravce |     |  |            |
| Register, číslo zápisu podnikateľa |                                 |     |  |            |
| IČO                                | 00308676                        | DIČ |  | IČ pre DPH |
| Zastúpený                          | Peter Ing. Lednár, CSc.         |     |  |            |
| (ďalej len "Účastník")             |                                 |     |  |            |

## ADRESA ZASIELANIA PÍSMENNÝCH LISTÍN

|                           |                     |      |               |
|---------------------------|---------------------|------|---------------|
| Obchodné meno alebo názov | Mesto Zlaté Moravce |      |               |
| Ulica, súp. číslo         | 1. mája 2           | Obec | Zlaté Moravce |
|                           |                     | PSC  | 953 01        |

## SPÔSOB FAKTURÁCIE:

|                                                                                           |     |                   |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------|--|
| Poskytovanie elektronickej formy faktúry (ďalej len "EF") na Internetovej stránke Podniku | Áno |                   |  |
| Zaslanie na emailovú adresu                                                               | Nie | Notifikačné číslo |  |

## SIM KARTA

|                          |                 |                            |                            |
|--------------------------|-----------------|----------------------------|----------------------------|
| Telefónne číslo          | 911368200       | SIM karta č.               | 8942102480004233405        |
| Dátum aktivácie          | 11. apríla 2012 | Zúčtovacie obdobie je      | Od: 8. dňa mesiaca vrátane |
|                          |                 | Do: 7. dňa mesiaca vrátane |                            |
| Verejná telefónna služba | GSM / UMTS      | Program služieb            | RELAX 100                  |

## AKTIVOVANÉ SLUŽBY

|                                                                                                                           |                                             |                                                                    |                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> CLIP                                                                                  | <input checked="" type="checkbox"/> Roaming | <input checked="" type="checkbox"/> MMS                            | <input checked="" type="checkbox"/> Notif. SMS o úhrade faktúry |
| <input checked="" type="checkbox"/> CLIR                                                                                  | Služba: Euro Roaming                        | <input checked="" type="checkbox"/> Notif. SMS o vystavení faktúry | <input checked="" type="checkbox"/> Kontrola dát v EU           |
| <input checked="" type="checkbox"/> Povolenie medzinárodných hovorov                                                      | Jazyk účtu                                  |                                                                    | Limit: 50                                                       |
|                                                                                                                           |                                             | Jazyk: SJ                                                          | Notifikácia: 80%                                                |
| <input type="checkbox"/> Žiadam o ZVEREJNENIE údajov v zozname účastníkov a informačnej službe <sup>2)</sup>              |                                             |                                                                    |                                                                 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Žiadam o NEZVEREJNENIE údajov v zozname účastníkov a informačnej službe <sup>2)</sup> |                                             |                                                                    |                                                                 |

Pozn.:

2) Informácia o možnosti zverejňovania údajov v zozname účastníkov a informačnej službe:

Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené účastníkovi na základe Zmluvy a údaje o účastníkovi v rozsahu: i) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, ii) obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, iii) obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v príslušnej časti Všeobecných podmienok, upravujúcej podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.

## MOBILNÝ TELEFÓN

|                         |           |                       |                 |
|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------------|
| Typ mobilného telefónu: | Nokia 500 | Výrobné číslo (IMEI): | 359744049717002 |
|-------------------------|-----------|-----------------------|-----------------|

**VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO ZÁSTUPCU:** Vyhlásujem, že som sa zoznámil so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej aj len "Všeobecné podmienky"), s osobitnými podmienkami služieb, ak ich Podnik vydal pre služby, ktoré požadujem aktivovať (ďalej len "osobitné podmienky") a Cenníkom, ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tejto Zmluvy zaväzujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, osobitných podmienok, Cenníka a vyššie špecifikovanej SIM karty (ii) že si záväzne objednávam v tejto Zmluve špecifikované služby Podniku (ďalej aj len "Služby"), (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy, dodatkov k Zmluve, Všeobecných podmienok a osobitných podmienok, najmä riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb, (iv) ak som ako Účastník prešiel z užívania služby Easy na užívanie postpaidových služieb Podniku s ponechaním si SIM karty a telefónneho čísla, disponujem SIM kartou s prideleným telefónnym číslom tak ako je bližšie špecifikované v tabuľke podľa tejto Zmluvy, ktorá mi bola odovzdaná Podnikom v rámci poskytovania služby Easy. Súhlasím s poskytovaním Elektronickej formy faktúry (ďalej len EF) podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň s úhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na Internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zaslať EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zaslaná písomne vyhotovená faktúra.

**MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA:** Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach. Cena za poskytované Služby je stanovená Cenníkom. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v tejto Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku.

Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tejto Zmluvy sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť Zmluvy o poskytovaní služieb - Služba Internet Nonstop uzavretej vo vzťahu k vyššie špecifikovanej SIM karte medzi zmluvnými stranami dňa .....

Ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom vyššie špecifikovanej SIM karty na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, zmluvné strany sa týmto zároveň dohodli, že pôvodná zmluva o poskytovaní verejných služieb (v znení všetkých jej dodatkov, zmien a doplnení uzatvorených či už v písomnej forme alebo inak) sa v celom rozsahu nahrádza touto Zmluvou. Zánikom pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb však nezanikajú nároky zmluvných strán už vzniknuté z pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktoré zostávajú zachované aj po jej zániku (najmä právo Podniku na úhradu Služieb poskytnutých Účastníkovi na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ako aj právo Účastníka reklamovať správnosť úhrady alebo kvalitu poskytovaných Služieb na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb za podmienok uvedených v Zákone a Všeobecných podmienkach).

V prípade, ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom vyššie špecifikovanej SIM karty na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorá v zmysle príslušných právnych predpisov zanikla ako závislá zmluva alebo zanikla na základe iných právnych skutočností (vrátane skutočností uvedených v tejto Zmluve), Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že Podnik môže po uzavretí tejto Zmluvy odovzdať Účastníkovi do užívania rovnakú SIM kartu vyššie špecifikovanú spolu s rovnakým prideleným telefónnym číslom, ktoré Účastník užíval na základe pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb.

**VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA (ak je Účastník zastúpený):** Vyhlásujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia s úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu.

V Zlatých Moravciach, dňa 11. apríla 2012

V Zlatých Moravciach, dňa 11. apríla 2012

Slovak Telekom, a.s.  
v zastúpení  
Erika Sokolová, obchodný reprezentant

Mesto Zlaté Moravce  
v zastúpení  
Peter Ing. Lednár, CSc.





## Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,  
uzavretej podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov  
t. č. 911368200, SIM karta č. 8942102480004233405  
(ďalej len "Dodatok")

ST - C 1 str.

### PODNIK

|                        |                                                                               |               |                            |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------|
| Obchodné meno          | Slovak Telekom, a.s.                                                          |               |                            |
| Sídlo / adresa         | Karadžičova 10, 825 13 Bratislava                                             |               |                            |
| Zapísaný               | Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B |               |                            |
| IČO                    | 35 763 469                                                                    | DIČ           | 2020273893                 |
| Zastúpený              | Erika Sokolová, obchodný reprezentant                                         | Kód predajcu: | 01.ZM.BYRON.SOKOLOVA.ERIKA |
| (ďalej len "Podnik") a |                                                                               | Kód tlačiva:  | C0030                      |

### ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

|                                    |                                 |     |  |
|------------------------------------|---------------------------------|-----|--|
| Obchodné meno / názov              | Mesto Zlaté Moravce             |     |  |
| Sídlo / miesto podnikania          | 1. mája 2, 953 01 Zlaté Moravce |     |  |
| Register, číslo zápisu podnikateľa |                                 |     |  |
| IČO                                | 00308676                        | DIČ |  |
| Zastúpený                          | Peter Ing. Lednár, CSc.         |     |  |
| (ďalej len "Účastník")             |                                 |     |  |

### TABUĽKA Č. 1

|                                              |             |                            |                 |
|----------------------------------------------|-------------|----------------------------|-----------------|
| Program služieb:                             | RELAX 100   | Aktivačný poplatok:        | 10,01 €         |
| Typ MT/Dátové zariadenie                     | Nokia 500   | Výrobné číslo (IMEI/EUI)   | 359744049717002 |
| Maximálna kúpna cena za MT/Dátové zariadenie | 1,00 €      |                            |                 |
| Doba viazanosti:                             | 24 mesiacov | Minimálny program Služieb: | RELAX 100       |
| Zmluvná pokuta:                              | 248,95 €    |                            |                 |

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k t.č./SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

#### 1. Predmetom tohto Dodatku je:

- aktivácia programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku**, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta") s tým, že Účastník je povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;
- záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu za zariadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve, a to vo výške 3,98 € s DPH (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom. Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zariadeného mobilného telefónu, ktorý je bližšie špecifikovaný v tabuľke č. 1 (ďalej len "MT"). Účastník berie na vedomie, že MT je v čase jeho predaja Účastníkovi zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude odkódovaný na základe písomnej žiadosti Účastníka po uplynutí doby viazanosti podľa tohto Dodatku a po uhradení poplatku podľa platného Cenníka Podniku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT;
- záväzok Podniku poskytnúť Účastníkovi, ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom má aktivovaný program Služieb Relax 100 v spojení s prevzatím záväzku viazanosti v zmysle tabuľky č. 1 tohto Dodatku, vo vzťahu k SIM karte, zľavu vo výške 50% z ceny mesačného paušálneho poplatku programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom, a to počas doby od uzavretia tohto Dodatku do uplynutia doby viazanosti dohodnutej týmto Dodatkom. Nárok na poskytovanie zľavy z ceny mesačného paušálneho poplatku podľa predchádzajúcej vety zanikne, ak Účastník počas doby poskytovania zľavy požiada Podnik o zmenu alebo prerušenie poskytovania Služieb alebo o deaktiváciu programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom, pričom tento nárok opätovne nevznikne ani v prípade, ak Účastník opätovne požiada Podnik vo vzťahu k SIM karte o aktiváciu programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že zľavu poskytnutú na základe tohto bodu Dodatku nie je možné počas jej poskytovania vo vzťahu k SIM karte kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akciovou ponukou Podniku, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplyvá niečo iné. Za zúčtovacie obdobie trvajúce ku dňu účinnosti tohto Dodatku Podnik poskytne príslušnú zľavu z alikvotnej časti mesačného paušálneho poplatku účtovanej za obdobie od účinnosti tohto Dodatku. V prípade zániku nároku na poskytnutie zľavy podľa tohto písmena Dodatku, najneskôr však po uplynutí doby poskytovania zľavy, bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom alebo Účastníkom zvolený iný program Služieb za štandardnú cenu podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb. Doba poskytovania zľavy podľa tohto písmena Dodatku sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku poskytovaných Účastníkovi vo vzťahu k SIM karte nepredlžuje a uplynie dňom, ktorý by bol posledným dňom doby poskytovania zľavy v prípade, ak by k predmetnému prerušeniu alebo obmedzeniu poskytovania Služieb nedošlo.
- Účastník sa zaväzuje, že po dobu **viazanosti uvedenú** v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“) nepožiadá o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopusti takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, než je porušenie povinnosti na strane Podniku. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb iTariff, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb iTariff a za splnenia podmienok stanovených Podnikom (ii) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Podľa seba, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Podľa seba a za splnenia podmienok stanovených Podnikom. Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa tohto bodu Dodatku sa považuje aj žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú mobilnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dodatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zariadeného MT podľa bodu 1 písm. c) tohto Dodatku a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastník nepožiadá o prenesenie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s.. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je v súlade s týmto bodom Dodatku povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
- Účastník berie na vedomie, že Podnikom poskytnutá výška zľavy z kúpnej ceny MT je odlišná v závislosti od zvoleného programu Služieb. Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiadá o aktiváciu alebo zmenu programu služieb na program služieb s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
- V prípade porušenia záväzku Účastníka uvedeného v bode 1 písm. b) alebo v bode 2 alebo v bode 3 tohto Dodatku, v dôsledku čoho dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č.1.V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku.
- Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpisania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlžuje o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku. V prípade, ak po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku Účastník pokračuje vo využívaní Služieb, t.j. ak nedošlo k ukončeniu Zmluvy niektorým zo spôsobov ukončenia Zmluvy ku dňu uplynutia doby viazanosti, Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v bode 3 tohto Dodatku, ako aj všetky Služby aktivované vo vzťahu k SIM karte popri Službách v rámci dohodnutého programu Služieb budú Účastníkovi poskytované na základe Zmluvy na dobu neurčitú za štandardných podmienok spoplatňovania týchto Služieb podľa platného Cenníka, ak nebolo zmluvnými stranami výslovne dohodnuté inak.
- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

V Zlatých Moravciach, dňa 11. apríla 2012

V Zlatých Moravciach, dňa 11. apríla 2012

Návrh  
T-Mobile Partner  
Mesto Zlaté Moravce  
IČ DPH: 00308676  
IČO: 33 491 700

Slovak Telekom, a.s.  
v zastúpení  
Erika Sokolová, obchodný reprezentant



Mesto Zlaté Moravce  
v zastúpení  
Peter Ing. Lednár, CSc.





# Súhlas so spracúvaním údajov Účastníka na marketingové účely Žiadosť o začlenenie/vyčlenenie do/z databázy

t. č. 911368200, SIM karta č. 8942102480004233405



ST - C 1 str.

## PODNIK

|                |                                                                               |     |               |                            |              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------|----------------------------|--------------|
| Obchodné meno  | Slovak Telekom, a.s.                                                          |     |               |                            |              |
| Sídlo / adresa | Karadžičova 10, 825 13 Bratislava                                             |     |               |                            |              |
| Zapísaný       | Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B |     |               |                            |              |
| IČO            | 35 763 469                                                                    | DIČ | 2020273893    | IČ pre DPH                 | SK2020273893 |
| Zastúpený      | Erika Sokolová, obchodný reprezentant                                         |     | Kód predajcu: | 01.ZM.BYRON.SOKOLOVA.ERIKA |              |

(ďalej len "Podnik") a

## ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

|                                    |                                 |                               |                              |            |  |
|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|------------------------------|------------|--|
| Obchodné meno / názov              | Mesto Zlaté Moravce             |                               |                              |            |  |
| Sídlo / miesto podnikania          | 1. mája 2, 953 01 Zlaté Moravce |                               |                              |            |  |
| Register, číslo zápisu podnikateľa |                                 |                               |                              |            |  |
| IČO                                | 00308676                        | DIČ                           |                              | IČ pre DPH |  |
| Zastúpený                          | Peter Ing. Lednár, CSc.         |                               |                              |            |  |
| Dátum narodenia: *)                |                                 | <input type="checkbox"/> Žena | <input type="checkbox"/> Muž |            |  |

(ďalej len "Účastník")

## UDELENIE SÚHLASU:

Ja, Účastník, týmto súhlasím, aby spoločnosť Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava (ďalej len „spoločnosť Slovak Telekom“)

(i) ☒ ÁNO ☐ NIE používam moje údaje na marketingové účely (napr. na vypracovanie marketingových ponúk spoločnosti Slovak Telekom alebo iných osôb). Tento súhlas sa vzťahuje na údaje získané zo všetkých zmluvných vzťahov medzi mnou a spoločnosťou Slovak Telekom v zmysle všeobecných podmienok vydaných spoločnosťou Slovak Telekom pre príslušnú službu (článok „Spracúvanie na marketingové účely“) tzn. aj na údaje, ktoré o Účastníkovi spoločnosť Slovak Telekom získala zo zmlúv, ktoré budú uzavreté až v budúcnosti, ako aj zo zmlúv uzavretých v minulosti a zahŕňa identifikačné, kontaktné, prevádzkové a iné údaje, ktoré spoločnosť Slovak Telekom získala v súvislosti s poskytovaním služieb (napr. doba trvania zmlúv, druh programu služieb, aktivované služby, objem prevádzky, mnou volané telefónne čísla), s výnimkou môjho rodného čísla, čísla identifikačného dokladu alebo iného dokladu totožnosti, štátnej príslušnosti a výške mojich neuhradených záväzkov. Tento súhlas sa vzťahuje aj na údaj o dátume môjho narodenia a na údaj o mojom pohlaví (muž/žena) uvedené vyššie v tabuľke; Slovak Telekom môže na základe poskytnutého dátumu narodenia spracúvať na marketingové účely aj údaj o mojom veku. Zároveň súhlasím, aby ma spoločnosť Slovak Telekom kontaktovala pre účely priameho marketingu produktov a služieb spoločnosti Slovak Telekom a iných osôb najmä prostredníctvom volania, automatických volacích systémov, zasielania elektronickej pošty, vrátane SMS a MMS. Súhlas podľa tohto bodu trvá do uplynutia 1 roka po zániku všetkých zmluvných vzťahov medzi mnou a spoločnosťou Slovak Telekom.

(ii) ☐ ÁNO ☒ NIE poskytl/a údaje o mne v rozsahu uvedenom v bode (i) spoločnosti Zoznam, s.r.o., Zoznam Mobile, s.r.o., PosAm, spol. s r.o., a ďalším dcérskym spoločnostiam spoločnosti Slovak Telekom. Tieto osoby môžu používať poskytnuté údaje na marketingové účely uvedené v bode (i) (tzn. aj na vypracovanie marketingových ponúk a kontaktovanie volaním alebo elektronicou poštou), a to po dobu 1 roka po tom, čo im budú poskytnuté. Podmienky poskytnutia údajov sú uvedené aj vo všeobecných podmienkach vydaných spoločnosťou Slovak Telekom pre príslušnú službu (článok Poskytovanie údajov).

Spoločnosť Slovak Telekom môže používať moje údaje na marketingové účely za podmienok uvedených vo všeobecných podmienkach vydaných spoločnosťou Slovak Telekom pre príslušnú službu, v príslušných právnych predpisoch a v súlade s mojimi súhlasmi, ak sú podmienkou spracúvania. Beriem na vedomie, že poskytnutie údajov a súhlasov podľa bodov (i) a/alebo (ii) vyššie na ich spracúvanie na marketingové účely je dobrovoľné. Tieto súhlasy môžem kedykoľvek odvolať prejavom vôle doručeným spoločnosti Slovak Telekom.

Beriem na vedomie, že môžem spoločnosť Slovak Telekom požiadať o informáciu, ako sa moje údaje používajú. Detailné vymedzenie práv obsahuje §20 zákona o ochrane osobných údajov a sú bližšie špecifikované aj vo všeobecných podmienkach vydaných spoločnosťou Slovak Telekom pre príslušnú službu/(článok Poučenie o právach dotknutej osoby).

## ODVOLANIE SÚHLASU/ODMIETNUTIE POUŽÍVANIA ÚDAJOV:

1) Žiadam o vyčlenenie z databázy pre zasielanie reklamných informácií cez \*\*):

- ☒ SMS ☒ MMS ☒ e-mail ☒ Obsahové SMS – Služby mobilnej zábavy  
☒ Telemarketing (volania) ☒ Listy, letáky zasielané poštou ☒ Ponuky vo faktúre

2) Žiadam \*\*):

☒ aby mi spoločnosť Slovak Telekom nezasielala reklamné ponuky a informácie týkajúce sa produktov a služieb tretích strán

Vyhlasujem, že vyššie uvedené súhlasy zodpovedajú mojej slobodnej a vážnej vôli.

V Zlatých Moravciach, dňa 11. apríla 2012

Mesto Zlaté Moravce  
v zastúpení  
Peter Ing. Lednár, CSc.

\*\*\*)



\*) na základe poskytnutého údaje o dátume narodenia môže byť spracúvaný aj vek Účastníka

\*\*) označením príslušného políčka Účastník vyjadruje, že si neželá byť kontaktovaný daným kanálom alebo s danými ponukami

\*\*\*) doplní sa obchodné meno/názov, meno a priezvisko, funkcia, podpis a pečiatka podpisujúceho





Preberací protokol: 6190VA00616/12

Dátum vystavenia: 11.04.2012

DODAVATEL':

Ing. Juraj Mikler - BYRON

Nám. A. Hlinku 30

953 01 ZLATÉ MORAVCE

IČO: 33401799

Identifik. č. pre DPH: SK1020413680

Vybavuje: Sokolová Erika

Zmluva/Obj.:

ODBERATEL':

Mestský úrad Zlaté Moravce

1.mája 2

95301 Zlaté Moravce

IČO: 00308676

Identifik. č. pre DPH:

| Por. | Kód tovaru   | Názov                               | Množ. | SN              |
|------|--------------|-------------------------------------|-------|-----------------|
| 1    | SIM.PO.E64.2 | 2FF/3FF AKTIVACIA POSTPAID 64K, MMB | 1     | 48000423340     |
| 2    | MTE.NK.500   | NOKIA 500                           | 1     | 359744049717002 |

BYRON  
T-Mobile Partner  
Nám. A. Hlinku 30  
953 01 Zlaté Moravce  
IČ DPH: SK1020413680  
IČO: 33 401 799  
Sokolová Erika

Odozdal



Prijal

Odberateľ svojím podpisom potvrdzuje, že mu bol výrobok predvedený.

Ing. Juraj Mikler - BYRON  
Tekovská 16  
95301 Zlaté Moravce  
Prevádzka: T - Centrum

Nám. A. Hlinku 30  
953 01 Zlaté Moravce

IČ DPH: SK1020413680 IČO: 33401799

3FF AKTIVÁCIA POSTPAID 64K. NEW

8.340 1.000 ks 8.340 D

NOKIA 500 0.830 D

Doklad : 6190VA00616/12 #

CELKOM 11.00 €

Hotovosť 11.00 €

CELKOM 11.00 €

KURZ EUR=30.1260 Sk CELKOM 331.39 Sk

20% ZAKLDAŇ 9.17 DAŇ 1.83D

CELK ZAKLDAŇ 9.17 DAŇ 1.83

DKP:6291020413680006 SN: TPG1100447

11/04/2012 14:14 C. Ú/Z:00004/00432 IF

A612533

Batéria: ✓

Typ:

Výrobné číslo:

Nabíjačka: ✓

Typ:

Výrobné číslo:

Iné: DK, KRYT, HF

Dátum predaja: 11.4.2012

siacov na mobilný telefónny prístroj, 24 mesiacov na príslušenstvo (vrátane batérie),  
ku na servisné práce. Záruka sa vzťahuje na akosť, kompletnosť a funkčnosť výrobku. Záručná doba  
oba sa predlžuje o dobu, ktorá plynie odo dňa uplatnenia práva zo zodpovednosti za vady až do dňa,

keď si je kupujúci povinný po oprave výrobok prevziať.

- Obsah záruky:** Počas plynutia záručnej doby zabezpečí predajca prostredníctvom autorizovaných servisných stredísk bezplatné odstránenie väd vzniknutých preukázateľne v dôsledku vady materiálu, vady súčiastok, vady konštrukcie alebo vadného zhotovenia výrobku. V prípade zistenia neodstrániteľnej vady, ktorá bráni riadnemu užívaniu výrobku ako výrobku bez vady, má kupujúci za splnenia podmienok uvedených v Reklamačnom poriadku nárok na výmenu výrobku alebo má právo od kúpnej zmluvy odstúpiť.
- Podmienky záruky:** Ak sa v záručnej dobe vyskytne vada výrobku, ktorá nevznikla zavinením kupujúceho, bude výrobok bezplatne opravený za predpokladu, že:
  - kupujúci odovzdá pri reklamacii platný originál záručného dokladu, riadne vyplnený a potvrdený pečiatkou predajcu,
  - výrobok nebol poškodený mechanicky alebo tekutinou,
  - pri obsluhu boli dodržané predpisy a postupy podľa návodu na obsluhu,
  - na výrobku neboli urobené žiadne úpravy, opravy alebo neoprávnené manipulácie,
  - výrobok nebol skladovaný a používaný mimo teplotných podmienok predpísaných v návode na obsluhu,
  - výrobok nenesie stopy po skladovaní alebo používaní vo vlhkom, prašnom, chemicky či inak agresívnom prostredí,
  - výrobok bol odborné nainštalovaný autorizovaným inštaláčnym strediskom a kupujúci predloží platný inštaláčny protokol.
- Rozsah záruky:** Záruka sa nevzťahuje na poruchy vzniknuté následkom:
  - prudkého nárazu spôsobeného pádom, haváriou vozidla, v ktorom bol výrobok nainštalovaný a pod.,
  - živeľnej pohromy,
  - vystavenia výrobku neprimerane nepriaznivým podmienkam alebo nepriaznivému vplyvu počasia, ako je napr. nadmerné slnečné žiarenie, dážď, sneh, kondenzát zapríčinený prechodom z mrazu do tepla, vodná para a pod.,
  - prirodzeným opotrebovaním v dôsledku používania výrobku vrátane úbytku či úplnej straty kapacity batérie.
- Osobitný rozsah záruky pri batériách – dohoda o vlastnostiach, účele a akosti batérie mobilného telefónu:** Výrobnou vlastnosťou predávanej batérie je schopnosť zachovať si rovnakú akosť ako v čase predaja len po dobu šiestich mesiacov odo dňa začatia jej užívania, pričom po tejto lehote sú akékoľvek prejavy vo vlastnostiach batérie v podobe úbytku jej výkonnosti už len prejavom jej prirodzeného opotrebovania, čo nie je považované za vadu batérie. Na tento účel sa považuje dátum predaja mobilného telefónu za začiatok užívania batérie a za začiatok užívania mobilného telefónu, ku ktorému bola táto batéria dodaná. Kupujúci prejavom záujmu o kúpu tohto mobilného telefónu spolu s batériou zároveň prejavuje vôľu smerujúcu k začatiu užívania batérie spolu s mobilným telefónom v deň ich predaja. Základnou podmienkou zachovania si riadnych funkčných vlastností predávanej batérie počas lehoty šiestich mesiacov odo dňa začatia jej užívania je užívanie tejto batérie výlučne s mobilným telefónom, s ktorým je dodaná batéria predávaná. Nedodržanie tejto podmienky zakladá právo predávajúceho neuznať reklamáciu dodávanej batérie ako dôsledok nedodržania záručných podmienok predávanej batérie. Prejav záujmu kupujúceho o dodávanú batériu s vlastnosťami uvedenými v návode sa v zmysle ust. § 496 ods. 1 Občianskeho zákonníka považuje za dohodu o vlastnostiach, účele a akosti predávanej batérie.
- Nezáručná oprava:** Ak pri oprave mobilného telefónneho prístroja alebo príslušenstva bude zistená vada, na ktorú sa nevzťahuje záruka, kupujúci bude upozornený na to, že ide o nezáručnú opravu, a bude vyzvaný na udelenie súhlasu alebo nesúhlasu s jej uskutočnením. Po udelení súhlasu s vykonaním nezáručnej opravy kupujúcim cenu za opravu a náhradu nákladov spojených s opravou hradí kupujúci v plnej výške.

T